

## Chinatown Legacy Stewardship Group (LSG) 27<sup>th</sup> Meeting

### Meeting Summary Notes

**Date:** Tuesday, February 15, 2021

**Time:** 5:00 p.m. – 6:00 p.m.

**Location:** Zoom Video Conferencing

**Present:** Anita Bardal, Aynsley Meldrum, Charlotte Li, Danny Quon, Fred Mah, Janssen Ong, Jordan Eng, Kevin Huang, Laiwan Chung, Leslie Shieh, Li Yu Rong, Lorraine Lowe, Minna Van, Robert Sung, Ross Lam, Rosy Wang, Russell Chiong, Sinder Kaur, Sonny Wong, Stephanie Leo, Susan Ma, Terry Hunter, William Ma

*Guests:* Cecilia Lo, Molli, Sean Cao, Wendy Au

*CoV Staff:* Alan Chen, Belle Cheung, Branislav Henselmann, Helen Lee, Helen Ma, Navida Nuraney

**Regrets:** Alain Chow, Bill Kwok, Fred Kwok, Glynnis Chan, Henry Tom, Inge Roecker, Jugen Li, June Chow, Mike Tan, Peter Wong, Todd Huang

### Agenda

Time	Item	Presenter/Facilitator
5:00 p.m.	<b>Welcome and Land Acknowledgement</b>	<b>Mike Tan &amp; Stephanie Leo</b> LSG Co-chair
5:05 p.m.	<b>LSG Co-chair Remarks</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>LSG online presence</li> <li>Working group objectives refresh and status update</li> </ul>	<b>Mike Tan &amp; Stephanie Leo</b> LSG Co-chair
5:15 p.m.	<b>Cultural Services Introduction</b>	<b>Branislav Henselmann &amp; Navida Nuraney</b> Cultural Services
5:20 p.m.	<b>Community Updates</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lunar New Year Celebrations in the Community <ul style="list-style-type: none"> <li>Chinese Canadian Museum</li> <li>Dr. Sun Yat-Sen Garden</li> <li>Hon Hsing / Wongs' Benevolent Association</li> </ul> </li> </ul>	<b>All Members</b>
5:30 p.m.	<b>LSG Pilot Projects and Working Groups Update</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fire Dragon Display at Chinese Canadian Museum</li> </ul>	<b>Project and Working Group Sponsors</b>
5:40 p.m.	<b>NEFC Chinatown Working Group Update</b>	<b>Fred Ma</b> NEFC Working Group Member
5:50 p.m.	<b>CTT Updates</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>CHAMP to City Council in April 2022</li> </ul>	<b>Helen Ma</b> CTT
6:00 p.m.	<b>Meeting Adjourned</b>	

## **Welcome and Land Acknowledgement**

- A young Chinese woman named Christina Yuna Lee in New York was murdered after being followed home. At the University of Toronto, students witnessed anti-Asian racist threats from someone brandishing a gun on their Zoom call.
- As the Honorable Melanie Mark said during the Chinese Canadian Museum announcement, “we are all paddling together” towards reconciliation and redress.
- Guests today include Branislav Henselmann and Navida Nuraney from Cultural Services, as well as Cecelia Lo.
  - Cecelia is a graduate student studying Architecture at UBC, and is completing a thesis on how changing definitions of heritage may impact Chinatown.

## **Co-Chair Updates**

- Henry Yu and Stephanie met to discuss a social media strategy for LSG. Will be revisiting content from Chinatown Reimagined Forum to share with the broader community.
- Working Group Refresh – LSG Co-Chairs will be re-confirming the working groups with their sponsors and share the projects that they'll be focusing on for the following year. A Co-Chairs will meet with working group sponsors to clarify scope of work for 2022 before the next LSG meeting.

## **Cultural Services (CS) Department Introduction**

### ***Branislav Henselmann - Managing Director; Navida Nuraney – Assistant Director***

- The Chinatown Transformation Team now sits within the City's CS department. It was previously under the Social Policy department under Mary Clare Zak's supervision.
- The CS department centers arts and culture in city work, and houses ~30 staff.
- Overview of Cultural Services' teams:
  - i. Public Art Team - commissions and maintains city's public art work
  - ii. Cultural Infrastructure and Spaces Team – looks at the cultural sector's needs in terms of buildings and space
  - iii. Grants and Awards Team - distributes funding to arts and culture organizations
  - iv. Music Team – promotes the city as a live music hub
  - v. Policy and Projects team – writes policy that guides the arts and culture sector
  - vi. Chinatown Transformation Team – led by senior planner Belle Cheung; a new planner will be recruited soon
- Guiding principles include using a lens that focuses on equity, cultural redress, reconciliation, and decolonization.
  - E.g. what types of groups have been supported historically, and what groups do we need to better support so that the city's full diversity is better represented?
  - These principles tie into Chinatown and the next phase of work. Chinatown will be better integrated into work being undertaken by CS.

## **Questions**

- What are some concrete ways that integration into CS would support Chinatown work?
  - CTT will be directly supported to make sure its goals and projects will be embedded in a meaningful way into the City's Culture|Shift Strategy.
  - CS also holds the city's largest granting portfolio. The department has been changing how those funds are distributed, in particular around advancing cultural redress. This involves funding cultural spaces, etc.

- LSG's existing relationship with City staff has enabled members to develop projects, maintain ongoing relationships with staff, and access grant funds without going through a grant process, but a staff-based approval process instead. Is there potential to further this kind of relationship?
  - The grant portfolio within CS is assessed through "community journeys". Other grant pockets include the Great Beginnings pool, which has earmarked funds for Chinatown work. Great Beginnings will continue to be deployed in the same way as it's been so far. After 2022, we will see how these processes will or will not change. CS is also looking to lower barriers in the grant process overall.
- How will this change or improve our ability to address the issue of Graffiti in Chinatown? Could we manage or curate graffiti and murals in a better way?
  - We know how important this ongoing issue is to Chinatown and that it requires a lot of attention going forward.
  - While the graffiti management program sits with Engineering, CS is great at working with other departments to address community concerns.
  - CS is looking at different models for how to address graffiti beyond just cleaning. It is about providing a comprehensive platform with programs to enable up-and-coming artists to practice, instead of just reacting to unwanted graffiti.
- Whose budget handles something like anti-graffiti coating for buildings, and where could we apply for that? It could be a tool to protect Chinatown heritage.
  - Branislav can set up with Lisa Parker from Engineering or invite her to the LSG. LSG members have expressed interest in meeting on this topic with the staff mentioned.

### Community Updates

- Lunar New Year is ending, and Chinatown had many community events to celebrate.
  - Hon Hsing Athletic Club is one of the only clubs in Vancouver that are still able to practice and put together a well-attended performance as if it were pre-pandemic.
  - Dr. Sun Yat-Sen Garden family-friendly programming was also great.
  - Chinese Canadian museum has an exhibit highlighting the Fire Dragon Festival's achievements from last year.
  - Bob Sung hosted a virtual Lunar New Year storytelling session at the Chinatown Storytelling Center. See link for recording: <https://youtu.be/JVsR88CdGzU>
- Laiwan's How Water Remembers Phase 2 is up and running. With support from the City of Vancouver and Sean Cao, 20 cards have been distributed across Chinatown that you can collect from various stores. 10 art installations have also been placed in bus shelters around the City. Participate by taking selfies and submit them in a contest hosted by the Greenest City Action Plan.
  - See website link for more information on how to find and use the cards: <https://www.laiwanette.net/#/how-water-remembers/>
- Bitter Orientals: Chinatown Futures is hosting another Hot Pot Talks series with Laiwan Chung and Kimberley Wong. See link: <https://www.youtube.com/watch?v=7zBCSIaIDA>

### Working Group Updates

- Cultural Heritage: Fire Dragon Festival is applying for a grant from Cultural Services, and a federal grant (will hear back in July). Exploring "augmented reality" for the event too.

- Mural and Laneway Activation project is moving forward. A BC Arts Council Impact Grant for \$30k was submitted via Youth Collaborative for Chinatown, working with the Yee Fung Toy Association. Carmut is working on submitting another \$20k application to the City's Communities and Artists Shifting Culture (CASC) Grants, working closely with Laiwan Chung, Sean Cao, and Sammy Chien. The murals will go up in August and be unveiled during the Fire Dragon Festival. Activities will take place in alleyway including art projections, performers, etc.
- Chinese Canadian Museum (CCM) – BC provided 27.5 million dollars to CCM to acquire the Wing Sang Building, currently home to Rennie Marketing and Real Estate. CCM Board members include Fred Mah, Sonny Wong, and William Ma.
  - Given that this will be important to cultural development in the area, what can LSG do to align itself with the timing of the CCM opening launch in 2023? It will be a significant opportunity to be a revitalization catalyst and bring more public attention to the LSG's goals and actions.
- Seniors Housing: The housing inventory is underway. A researcher has been hired, and tomorrow is our first kickoff meeting with the advisory committee with representatives from health, housing, office of the seniors advocate, and housing providers. The group aims to begin thinking about housing for seniors more holistically.
- Northeast False Creek (NEFC) Working Group: Not much has been done. The working group is now drafting a 1-pager documenting work completed by the community from the last 13, and will meet with community groups to review. The final version will be translated and sent to Mayor and City Council.
  - Chinatown's asks for the NEFC plan still include: Redevelopment of Andy Livingstone Park so that some space can be reserved for use by Chinatown residents; retention of Chinatown's character on Main Street blocks; access in and out of Chinatown; and housing in a campus of care for seniors.
  - Regarding Andy Livingston Park, Park Board told Fire Dragon Festival organizers that the park was booked up for the full year so they would be unable to use it.
  - Can a City staff member help connect us to the Park Board and ask them for opportunities for Chinatown residents to use park space?

#### **Parking**

- There has been no follow-up on the unaddressed parking issues yet.
- LSG Co-Chairs can try to incorporate responsibility for following up as they confirm the scope of work with working group sponsors before the next LSG meeting.
- The new digital meters have persistent barriers to access and are not user-friendly

#### **Chinatown Transformation Team**

- CHAMP is tentatively scheduled for Council endorsement in April. Will update LSG know when confirmed; members are encouraged to begin preparing speaking notes to council now. Consider preparing a written statement to submit to Council in support of the plan.
  - The purpose of the plan is to formalize a continuation of Chinatown work into Phase 2, continuing the journey to prepare for UNESCO for the next milestone which is getting on the 2028 National Tentative List Review.
- Helen can prepare an executive summary for LSG to review. Will discuss in greater detail with LSG Co-Chairs and Working Group Sponsors on what to cover.

*Meeting adjourned at 6:05pm.*

唐人街文化承傳督導組(LSG)第27次會議  
會議記錄摘要

日期： 2022年2月15日 ( 星期二 )  
時間： 下午5時—下午6時  
地點： Zoom 視像會議

出席成員： Anita Bardal, Aynsley Meldrum, Charlotte Li, Danny Quon, 馬清石Fred Mah, Janssen Ong, 伍沛雄Jordan Eng, 黃儀軒Kevin Huang, Laiwan Chung, 謝麗如Leslie Shieh, 李玉榮Li Yu Rong, Lorraine Lowe, Minna Van, Robert Sung, Ross Lam, 王壘Rosy Wang, Russell Chiong, Sinder Kaur, 黃仕儒Sonny Wong, 廖綺媚Stephanie Leo, Susan Ma, Terry Hunter, 馬威廉William Ma

嘉賓: Cecilia Lo, Molli, 曹碩Sean Cao, 區韻宜Wendy Au

市府職員: 陳曉征Alan Chen, 張芷彤Belle Cheung, Branislav Henselmann, 李麗芳Helen Lee, 馬凱盈Helen Ma, Navida Nuraney

缺席成員： Alain Chow, 郭瑋霖Bill Kwok, 郭英華Fred Kwok, 陳開心Glynnis Chan, Henry Tom, Inge Roecker, 李菊根 Juge Li, 周慕慈June Chow, 譚聖祐Mike Tan, Peter Wong, Todd Huang

議程

時間	項目	主持人
5:00 p.m.	歡迎及聲明承認所在地方為原住民土地	譚聖祐/ 廖綺媚 督導組共同主席
5:05 p.m.	督導組共同主席發言 <ul style="list-style-type: none"><li>督導組線上展示</li></ul>	譚聖祐/ 廖綺媚 督導組共同主席

	<ul style="list-style-type: none"> <li>工作小組目標和狀況最新資訊</li> </ul>	
5:15 p.m.	文化服務介紹	<b>Branislav Henselmann / Navida Nuraney</b> 文化服務
5:20 p.m.	<b>社區最新資訊</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>社區的農曆新年慶祝活動 <ul style="list-style-type: none"> <li>華裔博物館</li> <li>中山公園</li> <li>漢升體育會/ 黃氏宗親總會</li> </ul> </li> </ul>	<b>督導組成員</b>
5:30 p.m.	<b>督導組試驗項目以及工作小組最新資訊</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>華裔博物館展覽火龍</li> </ul>	<b>項目及工作小組發起人</b>
5:40 p.m.	<b>華埠福溪東北地域規劃工作小組最新資訊</b>	<b>馬清石</b> 福溪東北地域規劃工作小組成員
5:50 p.m.	<b>唐人街經濟文化發展專案小組最新資訊</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>2022年4月向市議會遞交CHAMP</li> </ul>	<b>馬凱盈</b> CTT
6:00 p.m.	<b>會議結束</b>	

### 歡迎及聲明承認所在地方為原住民土地

- 在紐約有一名叫Christina Yuna Lee的年輕華裔女子被跟蹤回家及殺害。在多倫多大學，有學生目睹有人在 Zoom視像會議中揮舞槍支並作出反亞裔種族主義威脅。
- 正如尊敬的 Melanie Mark 在加拿大華裔博物館的演講中所說，我們在朝著和解與補救的方向同舟共濟。
- 今天的嘉賓包括市府文化服務部的Branislav Henselmann和Navida Nuraney，還有Cecelia Lo。
  - Cecelia是卑詩大學建築系研究生，現正撰寫一篇有關歷史遺產定義的變化如何影響唐人街的論文。

### 共同主席最新資訊

- 余全毅和廖綺媚已會面並討論督導組的社交媒體策略。會重溫「唐人街新展望」社區論壇的內容，並向更廣大的社區分享。
- 工作小組重新整理 -- 督導組共同主席會再次向工作小組和項目發起人確認今年重點關注的項目。在下次督導組會議前，一名共同主席會與各工作小組發起人會面釐清2022年的工作範圍。

## 市府文化服務部(CS) 簡介

### Branislav Henselmann – 常務總監； Navida Nuraney – 助理總監

- 專案小組現為市政府文化服務部所屬。專案小組以前在 Mary Clare Zak 的監督下歸社會政策部所屬。
- 文化服務部主要負責市政府的藝術及文化事宜，約有30名職員。
- 文化服務部團隊概覽：
  - i. 公共藝術團隊 – 委任並維護城市的公共藝術作品
  - ii. 文化基礎設施及空間團隊 – 著眼於文化在建築和空間方面的需求
  - iii. 資助及獎項團隊 – 向藝術和文化組織分配資金資助
  - iv. 音樂團隊 – 促進城市成為一個音樂中心
  - v. 政策及項目團隊 – 制定政策以指導藝術和文化部門
  - vi. 唐人街經濟文化發展專案小組 – 由高級策劃師張芷彤領導；即將招聘新的規劃師
- 指導原則包括使用關注公平、文化和種族和解、以及非殖民化的視角。
  - 例如：歷史上哪些群體獲得過支持，哪些群體需要獲得更好的支持，從而更好地體現城市整體的多樣性？
  - 這些指導原則與唐人街和下一階段的工作緊密相連。唐人街將更好地融入文化服務部正在進行的工作中。

## 問題

- 併入文化服務部，有哪些具體的方法支持唐人街的工作？
  - 專案小組將獲得直接支持，以確保其目標和項目以有意義的方式融入城市的文化|轉型戰略。
  - 文化服務部擁有市政府最多的撥款資助組合。該部門一直在改變這些資金的分配方式，特別是在推動文化補救方面。也涉及資助文化空間等。

- 督導組與市政府工作人員現在的關係使得成員能夠開展項目、與工作人員維繫持續的關係、並獲得撥款資金。無需通過資金申請流程，而是通過工作人員自主的審批流程。是否有可能進一步發展這種關係？
  - 文化服務部內的資助組合通過社區陪審團 community juries進行評估。其他撥款包括Great Beginnings基金池，該基金定向為唐人街工作提供撥款。Great Beginnings將繼續用和之前相同的方式進行部署。2022 年之後，我們才了解是否將改變這些流程。文化服務部希望降低資金申請過程中的障礙。
- 這將如何改變或改善我們解決唐人街塗鴉問題的能力？我們能否以更好的方式管理塗鴉和策劃壁畫？
  - 我們知道這個持續存在的問題對唐人街非常重要，並且需要投入大量關注。
  - 雖然塗鴉管理項目由工程部負責，但文化服務部擅長與其他部門合作解決社區問題。
  - 文化服務部正探索不同的模式來解決塗鴉問題，不僅僅是清理。模式是關於提供一個的綜合平台，其中有一些使藝術家能夠進行藝術實踐的項目，而不僅僅是對不需要的塗鴉進行管理。
- 哪個部門的預算中包含建築物的防塗鴉塗料，我們可以在哪裡申請防塗鴉塗料？這可能是保護唐人街遺產的可行工具。
  - Branislav 表示可以與工程部的 Lisa Parker 建立聯繫或邀請她來督導組。督導組成員表示有興趣與上述工作人員會面並討論該主題。

## 社區最新資訊

- 農曆新年即將結束，唐人街舉辦了許多社區慶祝活動。
  - 漢升體育會是溫哥華僅有的幾個仍然能夠進行訓練的體育會之一，並能舉辦參加人數眾多的表演，就好像是疫情前一樣。
  - 中山公園家庭活動反響也很好。
  - 加拿大華裔博物館的展品彰顯了上一年火龍節的成就。
  - Bob Sung 在華埠掌故主持了一場線上的農曆新年故事會。錄影請見鏈接：<https://youtu.be/JVsR88CdGzU>
- Laiwan的「水記得」第二階段已經啟動並進行中。在溫哥華市政府的支持和曹碩的幫助下，已在唐人街分發了 20 份卡片，您可以從各個不同的商店

收集這些卡片。10個藝術作品也被放置在城市中的公共汽車站台。參與自拍並提交照片參加由「最綠城市行動計劃Greenest City Action Plan」主辦的活動。

- 有關查找和使用卡片的更多信息，請參見網站鏈接：

<https://www.laiwanette.net/#/how-water-remembers/>

- Laiwan與黃壯慈進行了主題為唐人街未來的座談。錄影請見鏈接：

<https://www.youtube.com/watch?v=7zBCSITaIDA>

### 工作小組最新資訊

- 文化遺產工作小組：火龍節正在向文化服務部及聯邦政府申請撥款資助（將在7月收到回覆）。也正在探索活動中添加「增強現實 AR」元素。
  - 壁畫後巷激活項目：項目正在推行。通過與青心在唐人街和余風采堂合作，向卑詩藝術委員會申請一項\$30,000的資金。米家宓正在與Laiwan、曹碩、和藝術家簡上翔密切合作，並向市政府的文化空間資助計劃申請另一份 \$20,000的資金支持。壁畫將於8月完成，並在火龍節期間揭幕。活動將在後巷進行，包括藝術投影、藝術家表演等。
  - 加拿大華裔博物館 (CCM) – 卑詩省政府向加拿大華裔博物館提供 \$2,750萬收購「永生號大樓Wing Sang Building」，該大樓目前是 Rennie地產公司的所在地。加拿大華裔博物館董事會成員包括馬清石、黃仕儒、和馬威廉。
    - 鑑於此事件對本地的文化發展至關重要，督導組可以做出什麼行動呼應 2023 年加拿大華裔博物館的開幕時間？這是一個關鍵的機會，可以成為社區振興的催化劑，讓公眾更多地關注督導組的目標和行動。
- 長者住房工作小組：住房研究清單正在進行中。已經聘請了一名研究人員，明天是我們與諮詢委員會的第一次會議，分別有來自健康、住房、長者倡導辦公室和卑詩省房屋局的代表。該小組的目標是開始更全面地考慮長者的住房問題。
- 福溪東北地域規劃工作小組(NEFC)：沒有進行太多工作。工作小組現正在起草一份 1 頁的文件，以記錄社區過去 13 個月完成的工作，並將與社區團體舉行會議並審閱。最終版本將被翻譯並發送給市長和市議會。

- 唐人街對福溪東北地域規劃的要求仍包括：重新設計安迪利文斯頓公園Andy Livingston Park，以便保留一些空間供唐人街居民使用；在主要街區保留唐人街的特色；進出唐人街的通道；以及長者護理住房。
- 關於安迪利文斯頓公園，公園局告訴火龍節的組織者，該公園全年已被預訂，因此火龍節將無法使用。
- 市政府工作人員可以幫助我們與公園局聯繫，並要求公園局為唐人街居民提供使用公園空間的機會嗎？

### 停車位

- 目前還沒有對未解決的停車位問題採取後續行動。
- 督導組共同主席可以嘗試在下一次督導組會議前，與工作小組發起人確認工作範圍時嘗試將採取後續行動的責任納入其中。
- 新型電子停車收費錶長期存在使用障礙，並不方便用戶使用。

### 唐人街經濟文化發展專案小組

- 「文化遺產及資產管理計畫CHAMP」暫定於4月提交市議會審批。確認後會向督導組更新；鼓勵督導組成員現在開始準備向市議會發言的發言稿。考慮準備一份書面聲明提交給市議會以支持該計劃。
  - 該計劃的目的是使唐人街的工作正式進入第二階段，繼續為申請聯合國教科文組織準備下一個里程碑時刻，即進入2028年國家預備清單審查。
- 馬凱盈可以準備一份執行摘要供督導組查閱。並將和督導組共同主席以及工作小組發起人就涵蓋的內容進行更詳細的討論。

下午6:05會議結束